



NOTES GÉNÉRALES :

- LES DÉTAILS ILLUSTRÉS LES CONDITIONS À LA FIN DE LA PHASE DEUX DES TRAVAUX. RÉALISER LES TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ AUX JONCTIONS MURS-RIDEAUX / PARÉMENT DE MAÇONNERIE DE FAÇON À CE QU'IL SOIENT D'UNE APPARENCE FINIE À LA FIN DE LA PHASE 1 ET EN VUE DE FACILITER LES RACCORDS D'ÉTANCHÉITÉ LORS DES TRAVAUX DE LA PHASE 2. L'ÉTANCHÉITÉ DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DOIT ÊTRE MAINTENU EN TOUT TEMPS.
- SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LES CHEVAUchements REQUIS ENTRE LES BANDES DE MEMBRANES CONTIGUES DE MÊME TYPE OU DE TYPES DIFFÉRENTS (NOUVELLES / NOUVELLES & NOUVELLES / EXISTANTES).
- SE RÉFÉRER AUX COUPES DE MUR SUR A300@304 POUR LA DESCRIPTION DES COMPOSITIONS DE MURS.
- LE SYSTÈME D'ANCRAGE ILLUSTRÉ DES MURS RIDEAUX EST À TITRE INDICATIF. L'ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ EST RESPONSABLE DE FOURNIR ET D'INSTALLER LE SYSTÈME D'ANCRAGE REQUIS. RÉFÉRER AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES POUR LES EXIGENCES DES ÉLÉMENTS À SOUMETTRE POUR VÉRIFICATION.

GENERAL NOTES:

- DETAILS ILLUSTRATE CONDITIONS AT THE END OF PHASE 2 OF THE WORK. PROVIDE THE WATERPROOFING WORK AT THE CURTAIN WALL / MASONRY JUNCTION, IN ORDER TO HAVE A FINISHED APPEARANCE AT THE END OF PHASE 1 AND TO FACILITATE THE CONTINUOUS WATERPROOFING WHEN WORKING ON PHASE 2. / THE WATER-TIGHTNESS OF THE BUILDING ENVELOPE MUST BE MAINTAINED AT ALL TIMES.
- REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR OVERLAPPING BETWEEN MEMBRANES, SAME OR DIFFERENT TYPES (NEW / NEW & EXISTING / NEW).
- REFER TO THE WALL SECTIONS ON A300@304 FOR WALL ASSEMBLIES DESCRIPTIONS.
- THE ILLUSTRATED CURTAIN WALL'S ANCHORING SYSTEM IS FOR INFORMATION ONLY. THE SPECIALIZED CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO SUPPLY AND INSTALL THE REQUIRED ANCHORING SYSTEMS. REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR SUBMITTALS REQUIREMENTS.

COMPOSITIONS DE MUR - NOUVEAU / WALL COMPOSITION - NEW

M1	PARÉMENT DE BRIQUE SUR MUR DE BLOCS DE BÉTON • NOUVEAU REVÊTEMENT DE BRIQUES • NOUVELLES ATTACHES À MAÇONNERIE • ESPACE D'AIR • ISOLANT DE POLYURÉTHANE GICLÉ • NOUVELLE MEMBRANE PARE-AIR/VAPEUR LIQUIDE DE TYPE 3 • MURS DE BLOCS DE BÉTON EXISTANT • FINITION INTÉRIEURE EXISTANT	BRICK VENEER OVER CONCRETE BLOCK • NEW BRICK VENEER • NEW MASONRY TIES • AIR SPACE • FOAMED-IN-PLACE URETHANE INSULATION • TYPE 3 LIQUID-APPLIED AIR/VAPOUR BARRIER • EXISTING CONCRETE BLOCK WALL • EXISTING INTERIOR FINISH
M2	PARÉMENT DE BRIQUE SUR MUR DE BRIQUE Tel que type M1 sauf pour le substrat exist. • MUR DE 1 RANG ou 2 RANGS* DE BRIQUES EXISTANTS • AUX CAGES D'ESCALIER CIRCULAIRE	BRICK VENEER OVER BRICK WALL Same as type M1 except for exist. substrate: * 1 or 2 EXISTING BRICK WYTHES* * AT CIRCULAR STAIR TOWERS
M3	PARÉMENT DE BRIQUE SUR MURS DE FONDATIONS Tel que type M1 sauf pour le substrat exist. • MUR DE FONDATION EXISTANT • FINITION INTÉRIEURE EXISTANTE	BRICK VENEER OVER CONCRETE FOUNDATION WALL Same as type M1 except for exist. substrate: • EXISTING FOUNDATION WALL • EXISTING INTERIOR FINISH
M4	MURET MASSIF DE BRIQUE - TERRASSE EXTERIEURE • 3 NOUVEAUX RANGS DE BRIQUES	SOLID BRICK WALL - EXTERIOR TERRACE • 3 NEW WYTHES OF BRICK
M5	BASE DU MUR-RIDEAU • ALUM. ANODISÉ 2mm • SOLIN MEMBRANÉ • CONTREPLAQUÉ EXTERIEUR • LAINE MINÉRALE COMPRESSIBLE • PANNEAU TYMPAN REMPLI D'ISOLANT GICLÉ • PARE-VAPEUR EN FEUILLE MÉTALLIQUE	CURTAIN WALL BASE • ANODIZED ALUMINUM 2mm • MEMBRANE FLASHING • EXTERIOR PLYWOOD • COMPRESSIBLE MINERAL WOOL • SPANION PANEL FILLED W/ SPRAYED INSULATION • SHEET METAL VAPOUR BARRIER
M6	MUR DES VESTIBULES • TÔLE D'ALUM. PRÉPEINT 2.65mm • BARRE Z (ISOLANT GICLÉ) • MEMBRANE PARE-AIR/VAPEUR AUTO-ADHÉSIVE • PANNEAU GYPSE • OSSATURE DE MONTANTS MÉTALLIQUES • TÔLE D'ALUM. PRÉPEINT	VESTIBULE WALLS • PRE-PAINTED ALUMINUM SHEET METAL 2.65mm • Z BAR AND SPRAYED INSULATION • SELF ADHESIVE SHEET AIR/VAPOUR BARRIER • GYPSUM BOARD • METAL STUD FRAME • PRE-PAINTED ALUMINUM SHEET METAL
M7	BASE DU MUR-RIDEAU TEL QUE M5 MAIS : • REMPLACER "CONTREPLAQUÉ EXTERIEUR" PAR "PANNEAU BÉTON LÉGER" • AJOUTER UN PLAQUE MÉTALLIQUE DE FINITION DU CÔTÉ INTÉRIEUR	CURTAIN WALL BASE SAME AS M5s BUT : • REPLACE "EXT. PLYWOOD" BY "LIGHT CONCRETE PANEL". • ADD A FINISH METAL SHEET ON THE INTERIOR SIDE
M8	MUR-RIDEAU TYP. • NOUVEAU SYSTÈME DE MUR-RIDEAU AU SILICONE STRUCTURAL INCLUANT LES CORNIÈRES D'ATTACHES ANCRÉS AUX ÉLÉMENTS STRUCTURAUX DU BÂTIMENT • UNITÉS SCÉLLÉES DOUBLES	TYP. CURTAIN WALL • NEW STRUCTURAL SILICONE CURTAIN WALL SYSTEM INCLUDING FIXATION ANGLES ANCHORED TO THE BUILDING STRUCTURAL ELEMENTS. • DOUBLE THERMOS GLASS

NOTES SPÉCIFIQUES - COUPES DE MUR / SPECIFIC NOTES - WALL SECTION

1.1	MARQUISE EN ACIER PEINT EXISTANTE CONSERVÉE.	EXISTING PAINTED STEEL CANOPY TO REMAIN.
4.1	NOUVEAU PARÉMENT DE BRIQUES.	NEW BRICK VENEER.
4.3	CAILLES EXISTANT FIXÉ SUR LA MAÇONNERIE.	STEEL GRATING ATTACHED TO MASONRY.
4.6	ANCRAGES ET TÔLE D'ACIER PLIÉE CONTINUE REINSTALLÉES.	FORMED SHEET METAL ELEMENTS AND FASTENERS TO BE REMOVED AND CONSERVED FOR REINSTALLATION.
4.8	SOLIN MÉTALLIQUE PRÉPEINT.	PRE-PAINT METAL FLASHING.
4.14	CHAPERON DE MAÇONNERIE À CONSERVER SEULEMENT REMPLACER LE RANG EXTERIEUR DU SEULEMENT DE BRIQUES. PROTÉGER TEL QUE REQUIS POUR NE PAS ENDOMMAGER.	MASONRY COPING TO BE KEPT. ONLY REPLACE THE EXTERIOR LAYER OF BRICK. PROTECT AS REQUIRED TO NOT DAMAGE.
5.1	CABINET DE CHAUFFAGE EN TÔLE D'ACIER PLIÉE REINSTALLÉ, NOUVEAU FINI PEINT APPLIQUÉ EN ATELIER, VOIR AUSSI MÉCANIQUE.	SHEET METAL HEATING COVER TO BE REINSTALLED, NEW PAINT FINISH SHOP APPLIED. ALSO SEE MECHANICAL.
5.10	ANCRAGE LATÉRAL DU SYSTÈME DE MUR-RIDEAU. VOIR STRUCTURE.	LATERAL SUPPORT FOR CURTAIN WALL. SEE STRUCTURE.
5.12	ANCRAGE LATÉRAL DU SYSTÈME DE MUR-RIDEAU. VOIR STRUCTURE POUR ANCRAGE À LA POUTRE. ENLEVER L'ENDUIT IGNIFUGE EXISTANT OU REQUIS ET APPLIQUER UN NOUVEAU ENDUIT POUR CONSERVER L'INTÉGRITÉ COUPE-FEU DE L'ENSEMBLE.	CURTAIN WALL SYSTEM LATERAL ANCHORING. SEE STRUCTURE FOR ANCHORING TO THE BEAM. REMOVE EXISTING FIREPROOF INSULATION TO BE REMOVED WHERE REQUIRED AND REPAIR TO MAINTAIN FIRE RESISTANCE INTEGRITY.
7.2	ENDUIT CIMENTAIRE EXISTANT CONSERVÉ.	EXISTING CEMENTITIOUS FIREPROOFING TO REMAIN.
9.1	PLAFOND DE TUILE ACOUSTIQUE EXISTANT REINSTALLÉ.	REINSTALLED SUSPENDED ACOUSTIC TILE CEILING.
9.2	SOUFFLAGE DE GYPSE À LA COLONNE D'ACIER EXISTANT CONSERVÉ.	EXISTING GYPSUM BOARD CLADDING AT STEEL COLUMN TO REMAIN.
9.6	PLAFOND EXISTANT À RAGRÉER. CONFIGURATION PEUT VARIER.	EXISTING CEILING TO REPAIR. CONFIGURATION MAY VARY.
10.1	NOUVELLE TOILE À ENROULEMENT VERTICAL.	NEW WINDOW ROLL UP SHADES.
23.3	PERSIENNE EXISTANTE.	EXISTING VENTILATION LOUVERS.
23.7	EQUIPEMENT EXISTANT. VOIR MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE.	EXISTING EQUIPMENT, SEE MECHANICAL / ELECTRICAL.

* COMPARTIMENTER LES CAVITÉS DES MURS M1 @ M3. LORSQUE L'ESPACE D'AIR EST PLUS DE 25mm ET SELON L'ARTICLE 3.1.11.2 DU CODE NATIONAL DU BÂTIMENT.

* COMPARTMENTALIZE M1 @ M3 CAVITY WALLS WHEN THE AIR SPACE IS MORE THAN 25mm AND AS PER ARTICLE 3.1.11.2 OF THE NATIONAL CONSTRUCTION CODE.

NOTE: SCELLER TEL QU'AU DÉTAIL 7 / A-312 SUR CHAQUE CÔTÉ

NOTE: SEAL ON EACH SIDE AS PER DETAIL 7 / A-312

VOIR PAGE TITRE POUR LES LÉGENDES GRAPHIQUES GÉNÉRALES / REFER TO TITLE PAGE FOR GENERAL GRAPHIC LEGENDS

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale / Real Property Branch

Région du Québec / Quebec Region

Canada

PLANCLÉ / KEY PLAN

ANNEXE / ANNEX TERRASSE / TERRACE

BLOC A / BLOC A

ARCHITECTES:

Architectes 270 Prince Studio 200 Montréal Québec H3C 2N6 T.514.861.5122 F.514.861.5383 www.rubinrotman.com

Rubin & Rotman architectes

INGÉNIEURS:

Stantec

Droit d'auteur / Copyright

Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit. Il ne peut être utilisé uniquement avec l'approbation de la signature et de l'estampe originale.

This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / Seal

Note:

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.

Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

Olivier Desjardins #3167 K. STEPHEN ESTRAHIN ARCHITECTE

5	SR5 Appel d'offres	2018-01-19
4	SR5 Appel d'offres (annulé)	2017-06-14
3	SR4 - 95%	2017-04-19
2	SR4 - 66%	2017-02-08
1	SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	2016-10-31

A	no. du détail / detail no.
B	no. de la feuille - où détail exigé / sheet no. - where detail required
C	no. de la feuille - où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet: LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA / HEALTH CANADA OFFICES AND LABORATORIES 1001, rue St-Laurent Ouest, Longueuil, Québec

RÉFECTION DE L'ENVELOPPE EXTERIEURE - BLOC A / EXTERIOR SHELL REPAIR - BLOC A

Dessin: ARCHITECTURE ARCHITECTURE / Drawing:

COUPES DE MUR TYPES - NOUVEAU - MAÇONNERIE / TYPICAL WALL SECTIONS - NEW - MASONRY

Conçu par: P.S. / Design by: 2016-03-31 / Date:

Dessiné par: P.-L.F. / Drawn by: 10/21/16 / Date:

Approuvé par: P.T. / Approved by: 2018-01-19 / Date:

Soumission: SR5 Appel d'offres / Tender: Raynald Langellier / PWGSC Project Manager

No de projet: R.042 037.001 / Project number: SC LONG-63

TPSGC: Client / Client: R.042037_001-A302-CM-NOU-MA.dwg / File name: No de classement: / No of classification:

No du plan ou du dessin: / Drawing No: R.042037_001-A302-CM-NOU-MA / No de feuille: / Sheet No: A-302 / 21